

# St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.  
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948

Fax. 708-652-0646

Website: [www.stmaryofczestochowa.org](http://www.stmaryofczestochowa.org)

E-Mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Office Hours:** Monday through Thursday - 9:00 AM to 5:00 PM; Friday - 10:30 AM to 6:30 PM

## Easter Sunday of the Resurrection of The Lord March 31, 2013

### Masses:

#### Saturday

8:00 AM (English every 1st Saturday only)  
5:00 PM (English), 6:30 PM (Polish)

#### Sunday

8:30 AM (English), 10:30 AM (Polish),  
12:30 PM & 4:00 PM (Spanish)

#### Weekdays

Monday - Tuesday - Thursday - Friday  
7:30 AM (English), 8:15 AM (Spanish)

#### Wednesday

8:00 AM (English) (only one mass)

#### First Fridays

7:00 PM (Polish)

#### Confessions:

#### Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)  
6:00 – 6:30PM (Polish)

#### Wednesday

6:00 – 7:40 PM (Trilingual)

#### Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

#### First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

#### Devotions:

#### Every Wednesday

8:30AM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
8:30 AM - 7:00 PM The entire day of adoration  
of the Blessed Sacrament

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)  
7:45 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
(Spanish)

#### First Fridays

8:00-8:10 AM Adoration (English)

#### First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

#### Every Saturdays

6:30PM Novena to Our Lady of Perpetual Help (Polish)

#### Every Fourth Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Prayer Vigil (Polish)

Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Superior & Pastor, Ext. 27  
E-mail: [waldemar@stmaryofczestochowa.org](mailto:waldemar@stmaryofczestochowa.org)

Fr. Marian Furca CSsR - Associate Pastor, Ext. 29  
E-mail: [mario@stmaryofczestochowa.org](mailto:mario@stmaryofczestochowa.org)

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Associate Pastor, Ext. 26  
E-mail: [zbigniew@stmaryofczestochowa.org](mailto:zbigniew@stmaryofczestochowa.org)

Rosamar Mallari - Receptionist, Ext. 20  
E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Sindy Tellez - Receptionist, Ext. 20  
E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-299-8816  
E-mail: [musicdir@stmaryofczestochowa.org](mailto:musicdir@stmaryofczestochowa.org)

Bulletin Editor, Ext 20  
E-mail: [bulletin@stmaryofczestochowa.org](mailto:bulletin@stmaryofczestochowa.org)

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-218-7842  
E-Mail: [alice@stmaryofczestochowa.org](mailto:alice@stmaryofczestochowa.org)

Mary Warchol - CCD  
E-mail: [ccd@stmaryofczestochowa.org](mailto:ccd@stmaryofczestochowa.org)

### Social Center

5000 W. 31st St.  
Tel. 708-652-7118

E-mail:  
[scenter@stmaryofczestochowa.org](mailto:scenter@stmaryofczestochowa.org)

**SICK CALLS** - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

**MARRIAGES** - Should be arranged at least 6 months in advance.

**NEWCOMERS** - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.

**Mass Intentions for the week**



© J. S. Paluch Co., Inc.

**March 31, Easter Sunday of the Resurrection of the Lord**

- 5:30 Msza Rezurekcyjna - Za parafian
- 8:30 For the parishioners
- 10:30 Za parafian
- 12:30 Por los feligreses
- 4:00 Por los feligreses

**April 01, Monday within the Octave of Easter**

- 7:30 †In Memory of Benedict Dutkiewicz (2nd Anniversary)
- 8:15 Por los feligreses
- 7PM O Boże bł. i potrzebne łaski dla Witolda Sochy z okazji urodzin  
Do Miłosierdzia Bożego o błogosławieństwo i przebłaganie za grzechy moje i całej rodziny prosi służebnica.

**April 02, Tuesday within the Octave of Easter**

- 7:30 †Mike and Anne Vavrek (family)
- 8:15 Do Miłosierdzia Bożego o błogosławieństwo i przebłaganie za grzechy moje i całej rodziny prosi służebnica.

**April 03, Wednesday within the Octave of Easter**

- 8:00 Do Miłosierdzia Bożego o błogosławieństwo i przebłaganie za grzechy moje i całej rodziny prosi służebnica.
- 8:30 Eucharistic Adoration until 7PM
- 7:00 Circulo de Oracion
- 7:45 Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

**April 04, Thursday within the Octave of Easter**

- 7:30 Do Miłosierdzia Bożego o błogosławieństwo i przebłaganie za grzechy moje i całej rodziny prosi służebnica.
- 8:15 Por los feligreses

**April 05, First Friday within the Octave of Easter**

- 7:30 †Holy Souls in the Book of Remembrance
- 8:15 Por los feligreses
- 7PM Do Miłosierdzia Bożego o błogosławieństwo i przebłaganie za grzechy moje i całej rodziny prosi służebnica.

**April 06, First Saturday within the Octave of Easter**

- 8:00 Por los feligreses
- 1:00 Quinceañeras: Leslie Garcia y Stephanie Garcia
- 5:00 Communal anointing of the sick
- 6:30 W intencjach próśb i podziękowań do M. B.

Nieustającej Pomocy  
Do Miłosierdzia Bożego o błogosławieństwo i przebłaganie za grzechy moje i całej rodziny prosi służebnica.

**April 07, Second Sunday of Easter; Sunday of Divine Mercy**

- 8:30 For the parishioners
- 10:30 Do Miłosierdzia Bożego o błogosławieństwo i przebłaganie za grzechy moje i całej rodziny prosi służebnica.  
†Zofia Karpel (12-a rocz. śm.)  
†Andrzej Karpel (24-a rocz. śm.)  
†Grzegorz Marciniak (rodzina)  
†Ludwik Laskowski (rodzina)  
†Ewa Rapacz-Zarzycka  
†Sławomir Sajda
- 12:30 †Teresa Serrano
- 3:00 Chaplet to Divine Mercy
- 3:30 Procession
- 4:00 Tri-lingual Mass

**Lector Schedule**

**Saturday, April 06**

- 5:00 Sharon Wentz, John Stenson

**Sunday, April 07**

- 8:30 Michelle Carlson-Cison, Leonard Witucki
- 10:30
- 12:30 Beatriz Ibarra, Roberto Pasillas  
Linda Ramirez
- 4:00 Rene Aviña, Mary Rodriguez  
Enrique Garcia



**Eucharistic Minister**

**Saturday, April 06**

- 5:00 Jean Yunker, Frances Balla

**Sunday, April 07**

- 8:30 Ed Hennessy, Chrisitne Zaragoza  
Myra Rodriguez
- 10:30 Polish Eucharistic Ministers
- 12:30 Mariol Ortiz, Olivia Ortiz  
Javie Hernandez, Juana Salas
- 4:00 Humberto Tellez, Ma. Clara Ibarra  
Martha Tamayo



**WEDDING Banns**

There is a promise of marriage between



I. Maria Angeles Reina & Christian J. Rodriguez

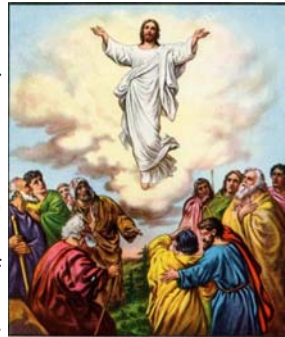
# ANNOUNCEMENTS

## Sunday Collection March 17, 2013

Because of the printing demands the Sunday Collection Amount for March 24 will be published on the April 06, 2013 bulletin

Dear Parishioners and Friends,

The peace and joy of the Risen Savior be with you!



**CHRIST IS RISEN!** On the first Easter morning the women came to anoint the body of Jesus and they are greeted with the astonishing words of the angel: "Why do you search for the Living One among the dead? He is not here. He has been raised up." (Luke 24:5-6) What marvelous "good news!"

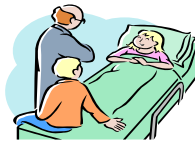
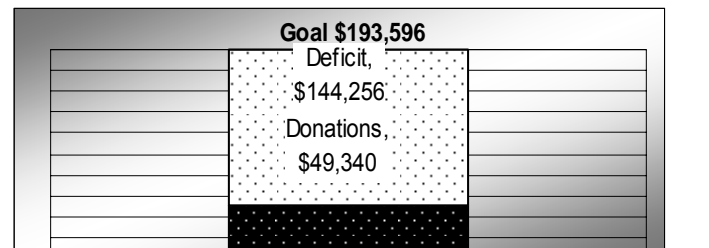
As we celebrate the "Year of Faith" proclaimed by Pope Benedict XVI, let us take time to reflect and ask ourselves: "What does the Resurrection of Jesus mean for me?" "Does my reflection lead me to strive for a deep conversion in my life?" "Do I believe that I am commissioned to preach and to testify that Christ is the One appointed by God as judge of the living and the dead and that I can receive forgiveness of sins through His name?" Am I ready to go around the world singing the glory of the Resurrection and Jesus' message of redemption and salvation during this Year of Faith? On this Easter Sunday the Risen Lord says to each of us, "Peace be with you." May we know and cherish that peace and love every day of our lives!

May the Risen Lord Jesus bless you with His strengthening peace! Your parish priests will remember you during the Masses celebrated on Easter Sunday and throughout the Easter season! Happy Easter!

Sincerely yours in Christ,  
 Rev. Waldemar Wielądek, C.Ss.R.  
 Rev. Marian Furca, C.Ss.R.  
 Rev. Zbigniew Pieńkos, C.Ss. R.

## PARKING LOT CAMPAIGN

Parking lot collection 03/03/2013.....\$492.00



## **PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL**

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

## **2013 EASTER SCHEDULE**

### **Easter Sunday, March 31st**

- 5:30AM Mass (Polish)
- 8:30AM Mass (English)
- 10:30AM Mass (Polish)
- 12:30PM Mass (Spanish)
- 4:00PM Mass (Spanish)

### **Easter Monday, April 1st**

- 7:30AM Mass (English)
- 8:15AM Mass (Spanish)
- 7:00PM Mass (Polish)

- |                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| Julia Adamczyk         | Baby Majkrzak      |
| Isabel Barreros        | James Marine       |
| Lawrance Bink          | Gertrude Michaels  |
| Maria de Jesus Bolanos | Mildred Micnerski  |
| Marie Borowczyk        | Larry Napoletano   |
| Theresa Brazda         | Robert O'Connor    |
| Josefina Carmona       | Kathleen Pencak    |
| Helen Cison            | Stacia Pikul       |
| Sam Cmunt              | Nancy Radogno      |
| Domingo Corral         | Aniello Riccio     |
| Kerry Czarnecki        | Mary Robella       |
| Reynaldo Davalos       | Hermilinda Ruiz    |
| Phyllis Fles           | Gloria Salvino     |
| Elva Gonzalez          | Eleanore Sitar     |
| Angie Gonzalez         | Eleanore Skora     |
| Michalina Górka        | Philip Smith       |
| Genowefa Grzesnikowska | Irene Sterns       |
| Theresa Hagman         | Jozefa Sulejewska  |
| Justine Hranicka       | Florence Szot      |
| Bob Krolak             | Sra. Trinidad      |
| Harriet Kurcab         | Rigoberto Valdivia |
| Jesus Lopez            | Marie Wisnieski    |
| Marely Anely Lopez     | Frances Wojdula    |
| Donald Lorkiewicz      | Virginia Wojtowicz |
| Rose Lorkiewicz        | Theresa Woznicki   |
| Diana Madurzak         |                    |

The Rectory office will be closed on Monday, April 1st.



Easter Sunday of the Resurrection of The Lord

John 20:1-9

*Mary of Magdala finds that the stone has been removed from Jesus' tomb.*

Background on the Gospel Reading

Today we begin the Easter Season, our 50-day meditation on the mystery of Christ's Resurrection. Our Gospel today tells us about the disciples' discovery of the empty tomb. It concludes by telling us that they did not yet understand that Jesus had risen from the dead. Thus, the details provided are not necessarily meant to offer proof of the Resurrection. The details invite us to reflect upon a most amazing gift, that is faith in Jesus and his Resurrection.

Each of the four Gospels tells us that Jesus' empty tomb was first discovered by women. This is notable because in first-century Jewish society women could not serve as legal witnesses. In the case of John's Gospel, the only woman attending the tomb is Mary of Magdala. Unlike the Synoptic accounts, John's Gospel does not describe an appearance of angels at the tomb. Instead, Mary is simply said to have observed that the stone that had sealed the tomb had been moved, and she runs to alert Simon Peter and the beloved disciple. Her statement to them is telling. She assumes that Jesus' body has been removed, perhaps stolen. She does not consider that Jesus has been raised from the dead.

Simon Peter and the beloved disciple race to the tomb, presumably to verify Mary's report. The beloved disciple arrives first but does not enter the tomb until after Simon Peter. This detail paints a vivid picture, as does the detail provided about the burial cloths. Some scholars believe that the presence of the burial cloths in the tomb offers evidence to the listener that Jesus' body had not been stolen (it is understood that grave robbers would have taken the burial cloths together with the body).

The Gospel passage concludes, however, that even having seen the empty tomb and the burial cloths, the disciples do not yet understand about the Resurrection. In the passage that follows, Mary of Magdala meets Jesus but mistakes him for the gardener. In the weeks ahead, the Gospel readings from our liturgy will show us how the disciples came to believe in Jesus' Resurrection through his appearances to them. Our Easter faith is based on their witness to both the empty tomb and their continuing relationship with Jesus—in his appearances and in his gift of the Holy Spirit.

**Sunday of the Divine Mercy**

We invite you to participate in the Feast of Divine Mercy on April 7th. Divine Mercy Services will begin at 3PM with the recitation of the Chaplet of Divine Mercy. At 3:30PM a procession in honor of Divine Mercy will take place around the block of our church. At 4:00PM a trilingual Mass will be celebrated.



**Happy Birthday to You!**



On Monday, April 1, Mr. Witold Socha will be celebrating his 31st birthday. Mr. Socha we wish to express our appreciation for all of your terrific work and wish you all the best that life has to offer.

May the Lord bless you and keep you in His care.

**KNOW THE MASS, ONE WORD AT A TIME**



Photo © John Zich

*Give*

The second part of the Mass is called "the Liturgy of the Eucharist." The key

action that runs throughout this part of the Mass is giving and receiving. During the preparation of the gifts, representatives of the community bring up water and wine and give them to the priest, who, in turn, offers or gives them in thanksgiving to God. Later, in the Eucharistic Prayer, Jesus gives us his body which we then receive in Holy Communion. Before Communion, we give and receive from each other—and from God—the gift and sign of peace.

What happens in signs and sacrament at Mass reveals the whole direction of our lives in God. God so loved us that he gave us his Son. And the Son so loved us that he gives us himself. And what does God want of us? Only one thing: that we give ourselves back to him in love. That is the sum and substance, the very heart, of our worship at Mass and, indeed, of our entire lives in God.

**ARCHDIOCESE OF CHICAGO + STRATEGIC PASTORAL PLAN  
YEAR OF SUNDAY MASS / YEAR OF FAITH**

LOUIS J. CAMELI ©2013 Archdiocese of Chicago: Liturgy Training Publications. Visit our website at www.LTP.org

**Question of the Week**

**March 31, 2013**

"While it was still dark."

By sharing in the Eucharist, how do I bring Christ's "light" to the world?

**Communal Anointing of the Sick**



Next Saturday, April 6th a communal anointing of the sick will take place at the 5PM Mass.

What is the Anointing of the sick? The letter of St. James tells us: "Is anyone among you sick? He should summon the presbyters of the church, and they should pray over him and anoint (him) with oil in the name of the Lord, and the prayer of faith will save the sick person, and the Lord will raise him up. If he has committed any sins, he will be forgiven." (James 5:14-15)

In the days between the Council of Trent in the 16th century and Vatican II, the nature of the sacrament was a last anointing to prepare a person for death. But Vatican II changed that. Vatican II actually reverted to the more ancient practice of anointing the sick—not just the terminally ill or dying person—which may restore a person to health, aid in their healing and recuperation or calm their mind and spirit if they are indeed preparing for death.

So the sacrament today is broader than just a last anointing and everyone is invited to participate in the Communal Anointing of the Sick next week.

**Domingo de Pascua**

El primer día de la semana, María Magdalena fue al sepulcro al amanecer, cuando aún estaba oscuro, y vio la losa quitada del sepulcro. Echó a correr y fue a donde estaba Simón Pedro y el otro discípulo, a quien quería Jesús, y le dijo: Se han llevado del sepulcro al Señor y no sabemos dónde lo han puesto. Salieron Pedro y el otro discípulo camino del sepulcro. Los dos corrían juntos, pero el otro discípulo corría más que Pedro; se adelantó y llegó primero al sepulcro; y, asomándose, vio las vendas en el suelo; pero no entró. Llegó también Simón Pedro detrás de él y entró en el sepulcro; vio las vendas en el suelo y el sudario con que le habían cubierto la cabeza, no por el suelo con las vendas, sino enrollado en un sitio aparte. Entonces entró también el otro discípulo, el que había llegado primero al sepulcro; vio y creyó. Pues hasta entonces no habían entendido la Escritura: que Él había de resucitar de entre los muertos.

J 20, 1-9

**KNOW THE MASS, ONE WORD AT A TIME**

Photo © John Zich



*Da*

La segunda parte de la Misa se llama "Liturgia de la Eucaristía". La acción

clave que atraviesa toda esta parte de la Misa es dar y recibir. Durante la preparación de los dones, representantes de la comunidad presentan al sacerdote agua y vino, quien, a su vez, los ofrece o 'los da' a Dios en acción de gracias. Más tarde, en la Plegaria Eucarística, Jesús nos da su cuerpo, y nosotros lo recibimos en la sagrada Comunión. Antes de la Comunión, damos y recibimos, unos de otros -y de Dios- el don y el signo de la paz.

Lo que sucede en signo y sacramento durante la Misa revela la orientación total de nuestro vivir en Dios. Tanto nos amó Dios que nos dio a su Hijo. Y tanto nos amó el Hijo que él mismo se nos dio. Pero ¿qué quiere Dios de nosotros? Una sola cosa: que nosotros mismos nos donemos a él en amor. Esta es la cúspide y esencia, el corazón mismo de nuestra participación en la Misa y, de hecho, de toda nuestra vida en Dios.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO + STRATEGIC PASTORAL PLAN  
YEAR OF SUNDAY MASS / YEAR OF FAITH

LOUIS J. CAMELI ©2013 Archdiocese of Chicago: Liturgy Training Publications. Visit our website at www.LTP.org

**La Celebración comunitaria de la Unción de los Enfermos.**

El sábado 6 de Abril en las vísperas de Domingo de la Divina Misericordia, en nuestra parroquia habrá la celebración comunitaria de la Unción de los Enfermos durante la Misa de las 5PM. Con este sacramento de la Unción de los Enfermos, el enfermo recibirá fuerza de Dios en su lucha contra enfermedad. Por favor informe a sus enfermos familiares o sus amigos para que puedan participar en esta celebración. También le pedimos para que faciliten la llegada de los enfermos a nuestra iglesia parroquial.



La rectoría estará cerrada el día 1 de abril de 2013

Queridos Feligreses y Amigos,

La paz y el gozo del Salvador resucitado esté con todos Ustedes!

CRISTO HA RESUCITADO! En el primer día de la semana las mujeres vinieron a unguir el cuerpo de Jesús y se encontraron con el saludo de palabras asombrosas del ángel: "¿Por qué buscan entre los muertos al que vive? No está aquí. Resucitó." (Lucas 24:5-6). ¿Qué "buena noticia"!



Al celebrar el "Año de la Fe" proclamado por el Papa Benedicto XVI, tomemos un tiempo para reflexionar y preguntarnos: "¿Qué significa la resurrección de Jesús para mí" "¿Esta reflexión me lleva a luchar por una transformación profunda en mi vida?" "¿Creo que tengo el encargo de predicar y dar testimonio de que Cristo es el designado por Dios como juez de vivos y muertos, y que yo pueda recibir el perdón de pecados en su nombre?" "¿Estoy listo para ir por el mundo cantando la gloria de la Resurrección y el mensaje de Jesús de la redención y la salvación durante este Año de la fe? En este Domingo de Pascua el Señor Resucitado nos dice a cada uno de nosotros: "La paz esté con ustedes." Que seamos capaces de conocer y apreciar la paz y el amor cada día de nuestras vidas!

Que el Señor Jesús Resucitado los bendiga y fortalezca con su paz! Nosotros sus sacerdotes acordaremos a todos Ustedes en la misa en Domingo de Pascua como también durante todo el tiempo de Pascua! ¡Feliz Pascua!

Sinceramente suyos en Cristo,  
Rev. Waldemar Wielądek, C.Ss.R.  
Rev. Marian Furca, C.Ss.R.  
Rev. Zbigniew Pieńkos, C.Ss.R.

**FIESTAS DE PASCUA 2013**

**Domingo de Pascua, 31 de Marzo**

- 5:30AM Misa (Polaco)
- 8:30AM Misa (Ingles)
- 10:30AM Misa (Polaco)
- 12:30PM Misa (Español)
- 4:00PM Misa (Español)

**Lunes de Pascua, 1 de Abril**

- 7:30AM Misa (Ingles)
- 8:15AM Misa (Español)
- 7:00PM Misa (Polaco)



El día 1 de abril tiene sus cumpleaños **Sr. Witold Socha** el organista de nuestra parroquia. Felicidades a Sr. Witold Socha y que Dios le bendiga todos los días de su vida.

Invitamos a participar en la Fiesta de la Divina Misericordia el día 7 de Abril. La celebración principal empezará a las 3 de la tarde con la Coronilla a la Divina Misericordia, después vamos a tener la procesión alrededor de nuestra cuadra y vamos a celebrar la Misa. Por favor vengan en los trajes típicos.





**Niedziela Wielkanocna**

Pierwszego dnia po szabacie, wczesnym raniem, gdy jeszcze było ciemno, Maria Magdalena udała się do grobu i zobaczyła kamień odsunięty od grobu. Pobiegła więc i przybyła do Szymona Piotra i do drugiego ucznia, którego Jezus miłował, i rzekła do nich: «Zabrano Pana z grobu i nie wiemy, gdzie Go położono». Wszedł więc Piotr i ów drugi uczeń i szli do grobu. Biegli oni obydwoj razem, lecz ów drugi uczeń wyprzedził Piotra i przybył pierwszy do grobu. A kiedy się nachylił, zobaczył leżące płótno, jednakże nie wszedł do środka. Nadszedł potem także Szymon Piotr, idący za nim. Wszedł on do wnętrza grobu i ujrzał leżące płótno oraz chustę, która była na Jego głowie, leżącą nie razem z płótnami, ale oddzielnie zwiniętą na jednym miejscu. Wtedy wszedł do wnętrza także i ów drugi uczeń, który przybył pierwszy do grobu. Ujrzał i uwierzył. Dotąd bowiem nie rozumieli jeszcze Pisma, które mówi, że On ma powstać z martwych.

J 20, 1-9

**Marca 31, 2013**

“Gdy jeszcze było ciemno”.

Poprzez uczestnictwo w Eucharystii, czy i w jaki sposób przynoszę „światło” światu?

**KNOW THE MASS, ONE WORD AT A TIME**

Photo © John Rich

**Dawac**

Po obrzędach wstępnych i Liturgii Słowa, kolejną częścią Mszy św. jest Liturgia Eucharystyczna. Jej głównym

składnikiem są zaś takie czynności jak: dawanie i otrzymywanie. Podczas przygotowywania darów ofiarnych, przedstawiciele danej wspólnoty parafialnej przynoszą wodę i wino, które to wręczają kapłanowi. Kapłan następnie ofiarowuje te dary w formie dziękczynienia Panu Bogu. Podczas Modlitwy Eucharystycznej sam Jezus oddaje nam swe Ciało, które otrzymujemy w Komunii Świętej. Wcześniej jednak, przed Komunią Świętą, rozdajemy i otrzymujemy od siebie nawzajem—jak i od samego Boga—dar i znak pokoju.

To, czego doświadczamy podczas czynionych znaków i Sakramentów w trakcie sprawowania Mszy św., odkrywa przed nami całą prawdę o kierunku naszego życia w Bogu. Bóg tak nas umiłował, że dał nam swego Syna. Syn tak nas umiłował, że daje się nam cały. W związku z tym, czego od nas oczekuje Bóg Ojciec? Jednej rzeczy, a mianowicie, że całkowicie i z miłości oddamy się Naszemu Stwórcy. To jest sumą i treścią—„duszą” kultu oddawanego przez nas podczas Mszy św., a przede wszystkim—„duszą” naszego życia w Bogu.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO + STRATEGIC PASTORAL PLAN  
YEAR OF SUNDAY MASS / YEAR OF FAITH

LOUIS J. CAMELI ©2013 Archdiocese of Chicago; Liturgy Training Publications. Visit our website at www.LTP.org

**WIELKANOC 2013****Wielkanoc 31 marca**

5:30AM Msza św. (Po Polsku)

8:30AM Msza św. (Po Angielsku)

10:30AM Msza św. (Po Polsku)

12:30PM Msza św. (Po Hiszpańsku)

4:00PM Msza św. (Po Hiszpańsku)

**Poniedziałek Wielkanocny 1 kwietnia**

7:30AM Msza św. (Po Angielsku)

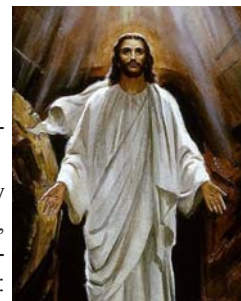
8:15AM Msza św. (Po Hiszpańsku)

7:00PM Msza św. (Po Polsku)

Marzec, 2013

Drodzy Parafianie i Przyjaciele,  
Pokój i radość Zmartwychwstałego Zbawiciela niech będzie z wami!

Chrystus Zmartwychwstał! W pierwszy poranek wielkanocny kobiety przyszły, aby namaścić ciało Jezusa i zostały przywitane zdumiewającymi słowami anioła: "Dlaczego szukacie żyjącego wśród umarłych? Nie ma Go tutaj; Zmartwychwstał." (Łukasza 24:5-6). Jak cudowna "dobra nowina"



Obchodząc "Rok Wiary" ogłoszony przez papieża Benedykta XVI, zatrzymajmy się na chwilę, aby zastanowić się i zadać sobie te pytania: "Jakie znaczenie ma Zmartwychwstanie Jezusa dla mnie?", "Czy to wydarzenie doprowadzi mnie do głębokiego nawrócenia w moim życiu?" "Czy wierzę, że jestem powołany, aby głosić i świadczyć, że Chrystus jest dany nam przez Boga, jako sędzia żywych i umarłych, i że mogę otrzymać przebaczenie grzechów w Jego imię?" Czy jestem gotów obejść świat w tym Roku Wiary, aby wyśpiewać chwałę zmartwychwstania i przesłania, że Jezusa jest Odkupicielem i Zbawicielem? W dzień Zmartwychwstania, Pan Jezus mówi do każdego z nas: Rozpoznamy i pielęgnujmy ten pokój i miłość w każdym dniu naszego życia!

Niech Zmartwychwstały Pan Jezus błogosławił Was i wzmacnia swoim pokojem! My wasi kapłani będziemy pamiętać o Was podczas Mszy św. w Niedzielę Wielkanocną i w całym okresie wielkanocnym! Błogosławionych Świąt Wielkanocnych!

Szczerze oddani w Chrystusie,  
O. Waldemar Wielądek, C.Ss.R.  
O. Zbigniew Pieńkos, C.Ss. R.  
O. Marian Furca, C.Ss.R.

W sobotę 6 kwietnia o godzinie 5:00 PM w wigilię Niedzieli Bożego Miłosierdzia zostanie udzielony **Sakrament Namazczenia Chorych** wszystkim chorym którzy przybędą na tę Mszę św. Dlatego prosimy o poinformowanie chorych z waszych rodzin lub znajomych o tej celebracji i umożliwienie im dotarcia do naszego kościoła parafialnego.

**Boże Miłosierdzie**

Zapraszamy na Uroczystości Bożego Miłosierdzia w naszej parafii, które się odbędą dnia 7 kwietnia. Centralna uroczystość rozpocznie się o godzinie 3:00 PM Koronką do Bożego Miłosierdzia, po której odbędzie się procesja wokół naszego bloku a potem będzie oprawiona Msza św. Prosimy o przybycie na tę uroczystość w strojach regionalnych.



## Parafia Matki Bożej Częstochowskiej



### Plurimos Annos

Dnia 1 kwietnia roku obchodzi swoje urodziny P. Witold Socha. Pan Witold swym śpiewem i talentem muzycznym "pieści" nasze uszy.

Z okazji 31 urodzin życzymy obfitości łask Bożych oraz stałej opieki Matki Bożej Częstochowskiej.

### Kurs przed Chrztem dziecka

Przypominamy, że w każdą trzecią niedzielę miesiąca w naszej parafii po Mszy św. o godz. 10:30 odbywa się kurs przygotowujący rodziców i chrzestnych do chrztu dziecka.

Osoby zamierzające ochrzcić dziecko w naszej parafii są prośzone o zgłoszenie się na ten kurs przed chrztem dziecka. Dlatego należy pamiętać, aby:

- ▶ zgłosić się do kancelarii parafialnej przynajmniej półtora miesiąca przed chrztem. (Aby uczestniczyć w kursie przygotowującym)
- ▶ Przy zapisaniu chrztu jest wymagany akt urodzenia dziecka.

### Jak słuchać Radia Maryja?

USA - fale średnie (AM):

Chicago (IL): AM 1080 kHz - Radio WNWI

poniedziałek - sobota: 7:00 PM - 8:00 PM

niedziela: 6:00 PM - 8:00 PM

Chicago (IL): AM 1490 kHz - Radio WPNA

poniedziałek - piątek: 9:00 PM - 10:00 PM

Detroit (MI): AM 690 kHz - Radio WNZK

środa - niedziela: 8:00 PM - 9:00 PM

USA i Kanada - przekaz satelitarny:

Satelita AMC-4 (101.0° W) Ku.

Transponder - Częstotliwość 12120 MHz

Polaryzacja pionowa (V)

FEC 3/4

Symbol rate 30,000 kb/s



Zapraszamy dnia 5 kwietnia na Msze Pierwszopiątkową

Biuro parafialne będzie zamknięte 1 kwietnia

## St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

### Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

### Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

#### CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

#### ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

#### MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.